



# Богословские размышления

ИБИ, информационный бюллетень  
Номер 67  
Июль 2019

## Содержание

«Не убивай» или «не совершай убийства»? Значение слова <i>Ratsakh</i> в шестой заповеди .. 1	
Право выбора и жизнь: краткое богословское размышление.....	10
<i>Прикладная библеистика</i>	
Уроки восьмой главы Евангелия от Матфея.....	14
<i>Книжные новинки</i>	
Порядочность в бизнесе .....	18
Книги Эдвина де Кока о Пророчестве.....	20

## «Не убивай» или «не совершай убийства»? Значение слова *Ratsakh* в шестой заповеди

*Йиржи Москала*

Декалог – драгоценный дар, данный человечеству Богом (Исх. 31:18), произнесенный (Исх. 20:1; Втор. 5:4-5, 24) и записанный (Исх. 24:12; 31:18; Втор. 5:22) Им Самим. Он представляет собой основополагающий принцип сохранения жизни и определяет, как необходимо поддерживать вертикальные (первые четыре заповеди) и горизонтальные (последующие шесть заповедей) отношения, которые являются наиболее ценным достоянием жизни. Десять заповедей заранее предопределяют спасение и формируют центр Божьего откровения и библейской этики. Это Великая хартия библейского учения и его совокупность, пример для всего остального библейского закона. Они представляют собой суть и основу божественных стандартов для всего человечества; их принципы вечны.

В книге Исход декалог назван «откровением» (евр. *'edut*; Исх. 31:18); а в

книге Второзаконие он назван «словами завета» (евр. *dibre habberit*; Втор. 34:28). Ни одна из книг не использует выражение «Десять заповедей» (евр. *mitswah*; хотя см. Исх. 20:6), но трижды использует выражение «десятисловие» (евр. *'aseret haddebarim*, определенная множественная форма слова *dabar*, которое означает «слово, предложение, вопрос, вещь, речь, история, обещание, высказывание»; см. Исх. 34:28; Втор. 4:13; 10:4). Как в книге Исход, так и во Второзаконии декалог приведен в начале сборника законов и их толкования<sup>1</sup>.

## Важный вопрос

Шестая заповедь – очень краткий текст и в еврейском оригинале передан лишь двумя словами: «*lo' tirtsakh*» [отрицательная частица *lo'* плюс несовершенный глагол от корня *ratsakh* в форме *qal*, во втором лице единственном числе]. Божье указание идентично в обеих версиях декалога (Исх. 20:13; Втор. 5:17)<sup>2</sup>. Эта краткая заповедь ясно переведена в Библии короля Иакова как “You shall not kill” («не убивай») (то есть не отнимай или не прерывай жизнь человека). В таком варианте этот текст встречается в следующих версиях: RSV, NAB, ASV, CEB, IB и NIB. С другой стороны, в таких версиях

Библии как NIV, TNIV, ESV, NKJV, NRSV, NASB, NET и NLT это выражение переведено как “you shall not murder” («не совершай убийства»). «Убийство» здесь определяется как незаконное лишение жизни или убийство без законного основания, или заранее продуманное и преднамеренное убийство другого человека. Оно отличается от других видов отнятия жизни, которые предположительно являются законными или приемлемыми, таких как казнь в случае совершения преступления (высшая мера наказания), убийство во время войны или в целях самозащиты.

Какой из переводов верен: «Не убивай» или «Не совершай убийства»? Ответ имеет огромное практическое значение при принятии решений в реальной жизни. Прилежно изучающие Библию знают, что каждый перевод библейского текста является также его толкованием, поэтому необходимо следовать верному переводу. Решать этот вопрос можно только на библейском фундаменте, то есть используя еврейское слово *ratsakh* в его непосредственном контексте и определив изначальную цель данного основополагающего правила.

Некоторые исследователи и авторы утверждают, что заповедь «Не убивай» указывает на конкретный запрет – то есть на убийство. Они ссылаются на еврейский оригинал, утверждая, что слово *ratsakh* не значит убивать кого-то в общем смысле, но относится именно к преднамеренному убийству или к незаконному отнятию жизни. Например, Доузман отмечает: «Заповедь, запрещающая убийство, широка»<sup>3</sup>. Хьятт пишет: «Цель шестой заповеди заключалась в том, чтобы запретить любой вид незаконного отнятия жизни, который противоречил воле и лучшим интересам общества. Таким образом, настоящей целью ее было запретить убийство, хотя этот смысл не проистекает непосредственно из используемого глагола»<sup>4</sup>. Рикен утверждает: «Заповедь запрещает не

убийство в целом, а незаконное отнятие жизни человека»<sup>5</sup>. Гейн в своем труде о роли ветхозаветного закона для христиан отмечает: «Общеизвестный перевод «Не убивай» в Библии короля Иакова неверен, поскольку шестая заповедь не запрещает всякое убийство»<sup>6</sup>, и утверждает, что эта заповедь лишь «запрещает незаконное, неоправданное отнятие жизни»<sup>7</sup>. Норт в своей статье о шестой заповеди заключает: «Итак, читая Исх. 20:13 и Втор. 5:17, мы должны отказаться от перевода «Не убивай» на том основании, что он слишком широк и посему неточен и не соответствует контексту, в котором слово *rskh* используется или не используется в Библии»<sup>8</sup>. Такое толкование отражается в некоторых современных переводах, как мы видели выше. Однако, остается актуальным вопрос: Подтверждается ли этот аргумент библейскими данными? В ответ на утверждение, что глагол «*ratsakh*» переводится как «убийство», Виктор Хэмилтон отмечает: «Я не думаю, что все так просто»<sup>9</sup>. И я с ним согласен. Что же говорят нам библейские свидетельства? Джон Дурхем верно заметил, что «точное значение шестой заповеди зависит от понимания слова רצח»<sup>10</sup>.

### Использование слова *ratsakh*

В Священном Писании на еврейском языке для обозначения убийства используется четыре основных слова: *harag* (см. Быт. 4:8, 14-15, 25; 12:12; 20:11; 27:41; 37:20, 26; Исх. 2:14), *mut* (в форме хифиль; см. Быт. 18:25; 37:18; Исх. 1:16), *qatal* (только в следующих еврейских текстах: Иов 13:15; 24:14; Пс. 139:19; Авд. 1:9; на арамейском в Дан. 2:13-14; 3:22; 5:19, 30; 7:11) и *ratsakh* (см. также более описательное выражение *shofek dam*, «проливать кровь» в Быт. 9:5-6; и *tabach* или *shachat* для обозначения убийства животных). Важно отметить, что три из этих глаголов (*harag*, *mut*, *qatal*) включают в себя убийство как людей, так и животных, тогда как глагол *ratsakh* (используемый в шестой заповеди)

встречается лишь в случаях убийства людей<sup>11</sup>. Этот факт важен, поскольку благодаря ему разница в использовании этих слов заключается в первую очередь не в «различных обстоятельствах убийства»<sup>12</sup> (умышленное/преднамеренное или случайное/непреднамеренное убийство), но в том, кого или что убивают. Разница заключается в «объекте убийства – человеке или животном»<sup>13</sup>. Слово *ratsakh* относится исключительно к убийству человека.

Еврейское слово *ratsakh* в Ветхом Завете встречается сорок семь раз, и значение его должно определяться, исходя из контекста (внимательно изучите следующие девятнадцать библейских отрывков):

Исх. 20:13 и Втор. 5:17 – дважды используется в тексте шестой заповеди.

Числ. 35:6, 11, 12, 16 (дважды), 17 (дважды), 19, 21 (дважды), 25, 26, 27 (дважды), 28, 30 (дважды), 31 – всего двадцать одно использование. Перед наказанием следует выяснить мотив убийства: преднамеренное убийство карается смертью после судебного заседания (высшая мера наказания), в отличие от случайного убийства, когда убийце приказывается оставаться в городе-убежище (система защиты) до смерти Первосвященника<sup>14</sup>.

Втор. 4:42 (дважды); 19:3, 4, 6; 22:26 – встречается шесть раз.

И. Нав. 20:3, 5-6; 21:13, 21, 27, 32, 38 – встречается восемь раз.

В оставшейся части Ветхого Завета это слово используется одиннадцать раз в следующих текстах: Суд. 20:4; 3 Цар. 6:32; Иов 24:14; Пс. 61:4; 93:6; Прич. 22:13; Ис. 1:21; Иер. 7:9; Ос. 4:2; 6:9.

Однокоренное существительное *retsakh* (убийство) в еврейской Библии встречается дважды: в Пас. 41:11 (в Евр. 42:11) оно

означает «раздробление», «поражение», «смертельная рана» или «смертельное страдание», тогда как это же существительное в Иез. 21:22 относится к убийству людей царем Навуходоносором в битвах во время завоевания Израиля. Таким образом, еврейский корень *ratsakh* используется также и по отношению к убийству во время войны.

### Коротко о значении контекста

Бог – Творец, Он – жизнь и источник жизни, поэтому лишь Он дает жизнь и лишь Он может ее отнять. Он властвует над жизнью и смертью (Иов 1:21; Втор. 32:39; Ис. 45:7) и как Творец жизни Он обладает всеми правами на жизнь и смерть и властью приказывать: «Не отнимай жизнь». Однако, необходимо подчеркнуть, что для Бога убийство – чуждое действие (Ис. 28:21); оно используется только для защиты жизни, как в случае с библейским потопом (Быт. 6:11-13). Господь не радуется смерти грешников (Иез. 18:23, 32).

Тематический контекст шестой заповеди – это история о Каине и Авеле, когда два брата поклонялись Богу (Быт. 4:3-11). Первое убийство произошло во время их первого поклонения, и это подчеркивает, что убийца убивает своего брата. Здесь особо выделяется святость человеческой жизни.

Божья заповедь также ассоциируется с первым явным запретом на убийство (Быт. 9:5-6). К сожалению, этот текст неверно используют для оправдания высшей меры наказания как установленной Богом. Человек создан по образу и подобию Божьему; таким образом, говоря богословски, убийца разрушает образ Божий, а ни у кого нет права убивать Его образ. Поэтому убийство человека абсолютно полностью запрещено: это грех. Хэмилтон верно утверждает: «Убить другого человека – значит уничтожить носителя божественного

образа»<sup>15</sup>. Дюкан отмечает: «Это подразумевает, что убийство человека сказывается на Самом Боге»<sup>16</sup>. Уважая жизнь, человек проявляет глубокое уважение к Святому Творцу. В Быт. 9 запрет на убийство людей резко контрастирует с Божиим разрешением убивать животных (для еды и жертвоприношения; не для спортивной охоты); и все же, убив животное, люди должны выпустить его кровь в знак уважения к жизни, поскольку жизнь в крови (Быт. 9:4-5), в то время как проливать человеческую кровь запрещено. Венхэм верно отмечает: «Ни один грех не является большим выражением неуважения к жизни, чем убийство человека. Если кровь животного можно проливать, но нельзя употреблять в пищу, то кровь человека нельзя даже проливать»<sup>17</sup>. Жизнь священна и люди не могут сами по себе отнимать ее у других людей. Даже непринятие мер для защиты жизни наказуемо (Втор. 22:8).

Шестая заповедь аподиктична. Аподиктические законы безусловны и содержат категоричные утверждения, тогда как казуистические законы объясняют различные условия и их исполнение/применение. В принципе, убийство есть убийство, оно непростительно. Это абсолютная заповедь относительно уважения к жизни. Таким образом, можно утверждать, что любое лишение человека жизни нарушает шестую заповедь. Показательно, что ни один казуистический закон не является частью Декалога (в отличие от других сборников библейского права). Однако, когда происходит убийство, вступает в силу казуистическое законодательство (см. Втор. 19:1-22:8). Гейн сравнивает несколько сборников библейских законов и справедливо заключает: «Казуистические законы содержатся во всех основных сборниках библейских законов... кроме Декалога»<sup>18</sup>. Патрик объясняет, что казуистический закон «определяет конкретный случай, тщательно

отделяет его от других подобных случаев и оговаривает правовые последствия»<sup>19</sup>.

Шестая заповедь коротка, и слово «убить» не дополняется здесь какими-либо мотивами (например, «не убивай незаконно» — то есть не совершай убийства), что указывает на то, что заповедь следует воспринимать как общий принцип. Она имеет очень широкое значение. Доузман справедливо отмечает: «Закон изложен категорично и не описывает последствий за несоблюдение»<sup>20</sup>.

Еврейское слово *ratsakh* используется только применительно к убийству человека и не применяется даже к убийству жертвенных животных. В ветхозаветной системе жертвоприношений нет указаний относительно убийства человека. Это преступление было слишком серьезным, нельзя было получить прощение и искупление за него через обряд – убийство жертвенного животного. По закону, убийство расследовалось в шести городах, где убийца мог скрыться, чтобы выяснить, непреднамеренно ли он совершил это преступление или умышленно (Исх. 21:12-14; Числ. 35:9-34; Втор. 4:41-43; 19:1-13; И. Нав. 20).

При внимательном изучении слова *ratsakh* возникают вопросы относительно перевода фразы *lo' tirtsakh* как «не совершай убийства» и использования только этого слова как обоснование для различий между разными типами убийства, такими как преднамеренное убийство, непреднамеренное убийство или оправданное убийство, поскольку слово *ratsakh* необязательно означает «намеренно отнять жизнь». К тому же, «мститель за кровь» может законным образом убить повинного в непреднамеренном убийстве, если последний покинет город своего убежища (Числ. 35:27, 30). В добавок, в нескольких местах во Второзаконии и в текстах, разбросанных по книгам Чисел и Иисуса Навина (Числ. 35:6-31; И. Нав. 20:3-



5), это слово относится к неумышленному убийству или причинению смерти по неосторожности, то есть к непреднамеренному убийству. Преднамеренность преступления должна была устанавливаться посредством юридического процесса, хотя и те, кто виновен в предумышленности, и те, кого сочли невиновным в нем, названы одним еврейским словом *harotseakh*, «тот, кто убивает», «тот, кто совершает *ratsakh*». Таким образом, человек, виновный в непредумышленном убийстве, называется *harotseakh* в городе убежища (Числ. 35:12). Конечно, у слова *ratsakh* есть также значение «предумышленное убийство», «убийство по идейным мотивам» (Суд. 20:4, 3 Цар. 21:19, 4 Цар. 6:32). Слово *ratsakh* используется для обозначения как предумышленного (Числ. 35:16-21, 30), так и случайного, непроизвольного убийства (Числ. 35:7, 11; Втор. 4:42). Означает ли оно «умышленное убийство» или «случайное убийство», обычно показывает контекст.

Слово *ratsakh* в Притч. 22:13 относится к убийству человека львом, поэтому здесь нет указания на мотив убийства. Итак, убивать (*ratsakh*) могут не только люди, но и животные, что означает, что это слово не всегда включает в себя мотив убийства.

Глагол *ratsakh* не используется напрямую в условиях войны, но в Иез. 21:22 употреблено существительное *retsakh*. Это однокоренное слово относится к убийству на войне.

По своему значению эта заповедь не может использоваться для поддержки отказа от ношения оружия (для защиты от змей или диких зверей), кроме случаев, когда это оружие используется только для убийства людей.

Бог говорит народу, состоящему из людей, заключивших завет. Это значит, что эти

законы очень личные, и что никто не может отнять жизнь у себя или у другого человека. Бог обращается к Израилю, Своему народу завета, но эти принципы относятся ко всем людям во все времена, это законы, которые должны соблюдать все.

Сарна верно отмечает: «В отличие от других глаголов, обозначающих лишение жизни,... [*r-ts-kh*] никогда не используется, если субъектом действия является Бог или ангел»<sup>21</sup>.

Когда Павел говорит, что закон есть любовь, Он цитирует Декалог, включая шестую заповедь (Рим. 13:8-10). Любовь действительно является сутью Божьего закона, поскольку Он есть Бог любви (1 Ин. 4:16). Так, истинная любовь проявляется в практических действиях, проистекающих из веры (Гал. 6:5).

Относительно шестой заповеди часто задают неверные вопросы: Когда лишение жизни является убийством? В свете изложенных выше соображений здесь нет исключений, поскольку этот закон создавался как принцип. Каждый человек должен принимать это как факт. Никто же не станет задавать таких вопросов, как, например: Когда воровство не является грехом? Или когда прелюбодеяние допустимо?

### Израильские казуистические законы

В отличие от безапелляционного закона шестой заповеди, библейский текст поясняет, что необходимо делать в случае, когда человек нарушает его и совершает убийство. Это огромная проблема, поэтому должен применяться казуистический закон (см. например, правило о городах-убежищах).

Часть книги Второзакония, посвященная закону, структурирована в соответствии с Декалогом таким образом, что для каждой из Десяти заповедей дается разъяснение или применение в этой юридической части

второй речи Моисея (Втор. 12:1 – 25:16)<sup>22</sup>. Таким образом, книга Второзаконие объясняет, среди прочего, применение и отношение к шестой заповеди (Втор. 19:1 – 22:8). Отмеченные главы посвящены убийствам, священной войне и уголовному правосудию, которое оправдывает законное убийство в том случае, когда основной закон уважения жизни и сохранения ее не был соблюден, или когда народ должен был вступить в священную войну по Божьему повелению. Как следует понимать высшую меру наказания и убийство в результате военных действий во время священной войны? Этот вполне законный вопрос не отрицает и не должен отвергать, опровергать или противоречить нашей экзегетической, концептуальной и теологической интерпретации шестой заповеди. Мы признаем, что существует определенное противоречие между указанием на смертную казнь и законом о священной войне и запретом на убийство в Декалоге. Однако эту проблему необходимо решать, опираясь на мотивы этих Божьих указаний, а не путем изменения значения и намерения божественного запрета: «Не убивай».

Сталкиваясь с этим кажущимся противоречием в библейском тексте - с одной стороны, Божьим предписанием не убивать, а с другой стороны, Его собственным указанием убивать и наказывать, отнимая жизнь, в особых случаях, таких как совершение убийства, изнасилования, похищения, намеренное нарушение заповеди о субботе или участие в священной войне – нужно помнить о следующих фактах, на которых должно быть основано понимание этих Божьих указаний:

Десять заповедей написаны как личные послания; они обращены к каждому отдельному человеку (во втором лице единственного числа). Это значит, что никто не может убить человека. Когда происходило убийство, у Израиля как у общества было

юридическое обязательство разобраться с преступлением или несчастным случаем, но никто не имел права мстить за убийство лично. Должна была проводиться соответствующая юридическая процедура. Ни одному израильтянину не было позволено брать правосудие в свои руки. Только санкционированное отнятие жизни как отправление правосудия по Божьему повелению было допустимо в конкретной ситуации, и в этом случае должны были привлекаться к участию судья и по меньшей мере два свидетеля. Таким образом, эти задачи были делегированы теократическому сообществу. Кстати, смертная казнь в израильском обществе применялась достаточно редко<sup>23</sup>.

На тяжесть греха убийства указывает строгость наказания за него. Его нельзя было компенсировать никакой жертвой; можно было заплатить только жизнью за умышленное убийство или ссылкой в город-убежище за непредумышленное. Райкен пишет: «Некоторые [я бы сказал, все] несчастные случаи со смертельным исходом являются преступлением, пусть и не преднамеренным, поэтому Божий закон предусматривает правовые санкции в отношении человека, который “убьет ближнего своего без намерения” (Втор. 4:42)<sup>24</sup>. Нельзя поддерживать защиту собственной жизни, семьи или нации, а также чести Бога, обращаясь лишь к значению еврейского слова *ratsakh*. Такой шаг требует гораздо более широкого толковательного прочтения. Убийство должно быть наказано, потому что жизнь имеет бесконечную ценность (Быт. 9:6)<sup>25</sup>, и не в человеческой власти окончательно простить убийцу (Числ. 35:31), потому что дающий жизнь - это Сам Бог, и только по Его повелению ее можно отнять. Эллен Г. Уайт мудро отмечает: «Безопасность и чистота нации требовали, чтобы грех убийцы получил суровое наказание. Человеческая жизнь, которую

только Бог может дать, должна свято оберегаться»<sup>26</sup>. Райкен справедливо подчеркивает, что различные казуистические законы имеют одну цель: «Всегда цель - не уничтожение жизни, а ее сохранение... Иногда необходимо отнять жизнь, чтобы спасти жизнь»<sup>27</sup>.

Бог не намеревался заставлять народ Израильский убивать другие народы на пути в Землю обетованную. Он хотел сражаться за Свой народ, как Он делал это во время десяти казней (Исх. 13-15). К сожалению, Его план сражаться за Свой народ, чтобы людям не приходилось воевать и убивать других людей, не имел успеха из-за недоверия израильтян Богу и их непослушания (см. Быт. 15:13-16; Исх. 14:13-14, 19, 24-25; 23:23, 27-28; Втор. 7:20; И. Нав. 24:12; см. также 2 Пар. 20:20-24).

При толковании библейских законов относительно смертной казни и участия в войне необходимо учитывать «принцип теократии». Эти библейские законы могли применяться только в ситуации, когда народ Божий жил под прямым Божьим водительством и управлением, чего больше не происходит, поскольку теократия Израиля как священной нации закончилась. Так что эти законы действовали лишь в древнем израильском обществе.

### Значение шестой заповеди

Значение очевидно: уважение к жизни, драгоценному дару Божьему. Жизнь крайне хрупка, ее нужно бережно сохранять. Даже пренебрежение наказуемо (см. Втор. 22:8). Этой заповеди не хватает специфики, поскольку ни человек, ни объект не указываются напрямую, и запрет, следовательно, является наиболее общим:

1. Уважение к жизни других людей (против умышленного или неумышленного убийства).

2. Уважение к собственной жизни (против суицида).
3. Уважение к не рожденной жизни (против абортов).

Дурхэм отмечает:

«Это базовый запрет на убийство, по любой причине, при любых обстоятельствах и любым методом, другого члена сообщества... Первоначальное упоминание заповеди религиозное, а не социальное... רצח как глагол, описывающий убийство, которое произошло в первую очередь в обществе завета... Несомненно, רצח описывает убийство человека, запрещенное Яхве тем, кто заключил завет с Ним»<sup>28</sup>.

Действительно, Декалог был дан верующему сообществу. Однако, это законодательство выходит далеко за границы израильского общества веры. Оно распространяется на всех, поскольку все сотворены по образу Божию.

### Заповеди как Божьи обетования

Необходимо помнить, что Божьи заповеди на самом деле являются Божьими обещаниями. Они даны Его народу, чтобы их соблюдали из любви и благодарности. Это наш особый вклад в понимание значения Декалога, как адвентистов седьмого дня<sup>29</sup>. Именно поэтому Бог дает эти постоянные заповеди как Свои обетования. Уайт предлагает такое понимание функций Декалога: «Десять заповедей... есть десять обещаний»<sup>30</sup>. Она подчеркивает, что «глас Божий с небес» говорит «душе в обетовании: “Так поступай, и ты не попадешь под власть и контроль сатаны”»<sup>31</sup>, поэтому адвентисты седьмого дня считали, что декалог воспринимается как Божьи блаженства. Десять заповедей - это особый дар Божий, который помогает верующим узнать, что Он может сделать для них и в них, когда они позволяют Ему действовать в них. «В Десяти заповедях Бог

установил законы Своего Царства... Господь дал Свои святые заповеди как защитную стену, окружающую мир Его творений»<sup>32</sup>. Уайт отмечает, что «Все Его повеления предполагают наличие возможности для их исполнения»<sup>33</sup>. В Нагорной проповеди Иисус Христос ясно дал понять, что цель шестой заповеди – чистота сердца, основанная на глубоком уважении к жизни других людей. Христос красноречиво говорит о правильном отношении к другим и высказывается даже против словесных оскорблений:

Вы слышали, что сказано древним: «Не убивай; кто же убьет, подлежит суду». А Я говорю вам, что всякий, гневающийся на брата своего напрасно, подлежит суду; кто же скажет брату своему: «рака», подлежит синедрону; кто скажет: «безумный», подлежит геенне огненной. Итак, если ты принесешь дар твой к жертвеннику и там вспомнишь, что брат твой имеет что-нибудь против тебя, оставь там дар твой пред жертвенником, и пойди прежде примиришься с братом твоим, и тогда приди и принеси дар твой. Мирись с соперником твоим скорее, пока ты еще на пути с ним, чтобы соперник не отдал тебя судье, а судья не отдал бы тебя слуге, и не ввергли бы тебя в темницу; Истинно говорю тебе: ты не выйдешь оттуда, пока не отдашь до последнего кодранта (Мф. 5:21-26).

Вполне очевидно, что Иисус выходит за рамки физического убийства. Хэмилтон метко комментирует: «Иисус имеет в виду историю братоубийства Каином Авеля, когда говорит о “любом, кто злится на своего брата” как о помышляющем об убийстве или о чем-то, что, может привести к убийству, если это не контролировать». А далее автор указывает на связь между этими словами

Иисуса и Быт. 4 «обращая особое внимание на “дар” в обоих текстах»<sup>34</sup>.

Нужно серьезно и искренне молиться, чтобы не оказаться в ситуации, когда мы столкнемся с искушением убить другого человека. На примере соблюдения субботы Иисус показывает, что все дело действительно в молитве и доверии Богу (Мф. 24:20).

### Заключение

Еврейское слово *ratsakh* имеет широкий диапазон значений. Однако, ни в одной из версий Десяти заповедей оно не используется для обозначения особых санкционированных убийств, поскольку такой узкий взгляд не подтверждается библейскими данными. Таким образом, фраза «не совершай убийства» не является подходящим переводом для текста шестой заповеди, хотя она и включает в себя убийство. В результате нашего исследования мы пришли к выводу о том, что любое отнятие жизни человека запрещено в принципе. Эта заповедь говорит об уважении к жизни, о святости жизни, и тем самым об уважении к Богу-Творцу, создавшему людей по Своему образу и подобию. Следовательно, шестая заповедь должна переводиться более широко: «не убивай», поскольку ясно, что значение слова *ratsakh* не ограничивается лишь предумышленным убийством<sup>35</sup>. В пояснении к шестой заповеди, Библейский комментарий АСД гласит: «любое верное понимание наших отношений с ближними указывает на то, что мы должны уважать и чтить его жизнь, поскольку любая жизнь священна (Быт. 9:5-6)»<sup>36</sup>.

Дюкан поддерживает наш вывод:

«Шестую заповедь необходимо переводить не как “Не совершай убийства”, что подразумевает конкретный случай совершения криминального действия, а как “Не убивай человека” в общем смысле.



Запрет на “предумышленное убийство” не имел бы значения для действия, об участии в котором редко задумываются обычные люди»<sup>37</sup>.

Фрэнк Хейзел в своем исследовании приходит к такому же заключению: «Военная присяга на верность противоречит нашей верности Божьему Слову и Его неизменному закону, который заповедует, помимо всего прочего, не убивать другого человека (см. Исх. 20:13; Втор. 5:17)»<sup>38</sup>. Шестая заповедь – абсолютное правило превентивного характера для сохранения дара жизни, поскольку жизнь священна. У нее есть общечеловеческое значение<sup>39</sup>.



**Йиржи Москала,  
Th.D., Ph.D.**

*Декан Богословской  
семинарии  
Университета  
Эндрюса, профессор  
ветхозаветной экзегезы*

*и теологии*

<sup>1</sup> Есть семь основных сборников нормативных указаний, предписанных в Пятикнижии. Первым и главным из них является Декалог. Эти семь кодексов включают в себя: 1. Декалог (Исх. 20:1-17), 2) Кодекс завета (Исх. 20:22-23:33), 3) Обрядовый кодекс (Исх. 34:10-26), 4) Кодекс жертвоприношений (Лев. 1-7), 5) Кодекс чистоты (Лев. 11-15), 6) Кодекс святости (Лев. 17-27) и 7) Кодекс Второзакония (Втор. 12-26).

<sup>2</sup> Есть две версии Декалога, незначительно отличающиеся друг от друга; первый записан в Исх. 20:1-17, второй во Втор. 5:6-21. Вторая версия, представленная Израилю Моисеем устно, появилась почти на сорок лет позднее, непосредственно перед входом в Землю Обетованную (Втор. 1:3-4; 4:44-47). Этими обстоятельствами объясняется незначительная разница между двумя версиями Декалога. См. Ekkehardt Mueller, “Why is the Reason Given for Sabbath Keeping in Deuteronomy 5 Different from that Given in Exodus 20?” в *Interpreting Scripture: Bible Questions and Answers*, ed. Gerhard Pfandl (Silver Spring, MD: Biblical Research Institute, 2010), 169–173.

<sup>3</sup> Thomas B. Dozeman, *Exodus*, Eerdmans Critical Commentary (Grand Rapids, MI: Eerdmans, 2009), 494.

<sup>4</sup> J. Philip Hyatt, *Exodus*, New Century Bible Commentary (Grand Rapids, MI: Eerdmans, 1971), 214. См. также Victor P. Hamilton, *Exodus: An Exegetical Commentary* (Grand Rapids, MI: Baker Academic, 2011), 344.

<sup>5</sup> Philip Graham Ryken, *Exodus: Saved for God’s Glory* (Wheaton, IL: Crossway, 2005), 616.

<sup>6</sup> Roy E. Gane, *Old Testament Law for Christians: Original Context and Enduring Application* (Grand Rapids, MI: Baker Academic, 2017), 261.

<sup>7</sup> Там же.

<sup>8</sup> James J. North, “When Killing Isn’t Murder,” *For God & Country: A Journal for Seventh-day Adventists in Military and Public Service* 1 (2019): 21.

<sup>9</sup> Hamilton, *Exodus*, 343.

<sup>10</sup> John I. Durham, *Exodus*, Word Biblical Commentary (Waco, TX: Word, 1987), 292.

<sup>11</sup> Jacques B. Doukhan, *Genesis*, Seventh-day Adventist International Commentary (Boise, ID: Pacific Press, 2016), 161. «Использованный глагол относится к убийству людей; он никогда не используется по отношению к животным» (John L. Mackay, *Exodus*, A Mentor Commentary [Fearn, Ross-shire, Great Britain: Mentor, 2001], 352).

Дурхэм также отмечает: «Глагол относится только к убийству людей, но не животных» (293).

<sup>12</sup> Doukhan, *Genesis*, 162.

<sup>13</sup> Там же.

<sup>14</sup> Несколько библейских текстов регулируют жизнь в городах убежища (Исх. 21:12-14; Числ. 35:9-34; Втор. 4:41-43; 19:1-13; И.Нав. 20). Для этой цели были избраны шесть городов, а именно, Бецер, Рамот и Голан в Заиорданье, и Кедеш, Шхем и Хеврон (Кирьят-арба) в земле Израильской. Были предприняты меры, чтобы основать шесть городов-убежищ, куда убийца мог бежать и где можно было бы расследовать, было ли убийство преднамеренным или случайным.

<sup>15</sup> Victor P. Hamilton, *The Book of Genesis: Chapters 1–17*, The New International Commentary on the Old Testament (Grand Rapids, MI: Eerdmans, 1990), 315.

<sup>16</sup> Doukhan, *Genesis*, 161.

<sup>17</sup> Gordon J. Wenham, *Genesis 1–15*, Word Biblical Commentary (Waco, TX: Word, 1987), 193.

<sup>18</sup> Gane, *Old Testament Law for Christians*, 89.

<sup>19</sup> Dale Patrick, *Old Testament Law* (Atlanta, GA: John Knox, 1985), 21.

<sup>20</sup> Dozeman, *Exodus*, 494.

<sup>21</sup> Nahum M. Sarna, *Exodus*, The JPS Torah Commentary (New York: The Jewish Publication Society, 1991), 113.

<sup>22</sup> Stephen A. Kaufman, "The Structure of the Deuteronomic Law," *MAARAV* 1, no. 2 (1978–1979): 105–158; Walter C. Kaiser, Jr., *Toward Old Testament Ethics* (Grand Rapids, MI: Zondervan, 1983), 127–137.

<sup>23</sup> Sarna, *Exodus*, 113.

<sup>24</sup> Ryken, *Exodus*, 616.

<sup>25</sup> Исследователи Библии предлагают три противоположных толкования Быт. 9:6. 1) Бог дает жизнь, поэтому Он сам карает тех, кто нарушает это основополагающее почтение к жизни и убивает другого человека. 2) люди должны осуществлять наказание (библейский *locus classicus* для смертной казни), но не ради личной мести; каждый случай должен рассматриваться в суде, и виновный должен умереть (это законодательство против личной вражды или розни). 3) Текст подразумевает только, что виновный должен умереть – *lex talionis* (жизнь за жизнь) – но не уточняет, каким образом и кем должна осуществляться казнь. Более подробно см. Hamilton, *The Book of Genesis*, 315.

<sup>26</sup> Элен Уайт. Патриархи и пророки, 516.

<sup>27</sup> Ryken, *Exodus*, 617. Библейский потоп был первым примером этого принципа, когда Бог разрушает, чтобы в конечном итоге сохранить жизнь.

<sup>28</sup> Durham, *Exodus*, 293.

<sup>29</sup> См. Jiří Moskala, "The Decalogue in Luther and Adventism," в *Here We Stand: Luther, the Reformation, and Adventism*, eds. Michael W. Campbell and Nikolaus Satelmajer (Nampa, ID: Pacific Press, 2017), 101–116.

<sup>30</sup> Ellen G. White, Manuscript 41, 1896, *The Seventh-day Adventist Bible Commentary*, ed. Francis D. Nichol (Washington, DC: Review and Herald, 1953), 1:1105.

<sup>31</sup> Ellen G. White, Letter 89, 1898, in *The Seventh-day Adventist Bible Commentary*, ed. Francis D. Nichol (Washington, DC: Review and Herald, 1953), 1:1105.

<sup>32</sup> Ellen G. White, Manuscript 153, 1899, *The Seventh-day Adventist Bible Commentary*, ed. Francis D. Nichol (Washington, DC: Review and Herald, 1953), 1:1105.

<sup>33</sup> Элен Уайт, *Наглядные уроки Христа*, с. 333.

<sup>34</sup> Hamilton, *Exodus*, 344.

<sup>35</sup> Wilma A. Bailey, "You Shall Not Kill" or "You Shall Not Murder"?: *The Assault on a Biblical Text* (Collegeville, MN: Liturgical Press, 2005); тот же автор, "'You Shall not Kill': The Meaning of RTSN in Exodus 20:13," *Encounter* 65, no. 1 (2004): 39–54.

У нашего исследования есть важный практический результат: официальная не комбатантная позиция Адвентистов седьмого дня находится в прямом соответствии с предложенным экзегетическим, концептуальным и богословским пониманием шестой заповеди. Не комбатантное отношение коренится в библейском тексте и его толковании.

<sup>36</sup> *Seventh-day Adventist Bible Commentary*, vol. 1 (Washington DC: Review and Herald, revised 1976), 606.

<sup>37</sup> Doukhan, *Genesis*, 162. См. также статью Эккехарда Мюллера, утверждающего, что «не убивай» часто меняется на «не совершай убийства» по политическим мотивам (*The Power of Culture*, <https://adventistbiblicalresearch.org/sites/default/files/pdf/Power%20of%20Culture.pdf> [доступ 08-22-2019]).

<sup>38</sup> Frank M. Hasel, "Ethical Challenges in Military Service," *Adventists and Military Service: Biblical, Historical, and Ethical Perspectives*, eds. Frank M. Hasel, Barna Magyarosi, and Stefan Höschele (Madrid: Safeliz, 2019), 162.

<sup>39</sup> Неудивительно, что когда раввины размышляли над этим запретом, они поднимали серьезный вопрос: «Почему только один человек был сотворен Богом? Отвечая на него, они учили, что «кто отнимет хоть одну жизнь, тем самым разрушит весь мир [людей]» (*Mishnah Sanhedrin* 4:5, текст приводится по по Sarna, *Exodus*, 114).

Сказано: «Бог наделил человека величайшей и поразительнейшей из свобод: свободой выбора»<sup>1</sup>. Действительно, способность людей делать выбор в важных вопросах является одним из самых значительных аспектов природы человека. Наша свобода выбора чрезвычайно важна для любой этической теории, поскольку

## Право выбора и жизнь: краткое богословское размышление

Фрэнк Хэйзел

нравственность поступков связана с выбором правильного варианта действий. Наша способность и привилегия выбирать произрастает из свободы, которая также является почвой для истинной любви. Божественная любовь никогда не принуждает нас против нашей воли. Возможность свободного выбора<sup>2</sup> - одно из величайших преимуществ человека. Это – основа множества заявлений и деклараций о правах человека<sup>3</sup>. Нельзя отрицать человеческую свободу, не отвергая то, что делает нас людьми, а не животными. Бесценная свобода выбора делает нашу жизнь исполненной достоинства. В то же время, она делает нас ответственными за наши решения и действия, к которым привели эти решения.

С библейской точки зрения, люди созданы Богом со способностью делать выбор<sup>4</sup>. Вновь и вновь мы находим важные библейские тексты, которые ставят перед нами дилеммы<sup>5</sup> и призывают нас выбирать мудро, поскольку страх Божий<sup>6</sup> есть начало мудрости.

Свобода всегда сопряжена с определенным риском. Люди способны выбирать неправильно, и порой принимают неверные решения, центром которых являются собственные интересы человека, а не подчинение Божьей воле. Правильные решения оборачиваются для человека благом, но неверные решения приводят к отрицательным результатам. Для описания этого опыта Библия использует слова «благословение» и «проклятье» (Втор. 28).

Согласно Библии, наша способность выбирать – важная сторона того, что мы сотворены по образу и подобию Божьему. Она сочетается с библейским религиозным опытом и природой Бога. Согласно библейскому повествованию, Бог сделал выбор сотворить нас, и сохранить нас единственным способом, который Он задумал для нашего спасения. Наша свобода выбора отражает этот важный аспект Божьей природы и делает нас могущественными

действующими субъектами. По словам Эллен Уайт:

Нужно понять, что такое настоящая сила воли. В природе человека это управляющая сила, которая проявляет себя при принятии решений. Все зависит от правильного действия воли. Бог дал человеку способность делать выбор. И этой способностью надо пользоваться. Если вы в силах отдать Ему свою волю, то Он будет совершать в вас “и хотение, и действие по своему благоволению”. Тогда вы будете полностью находиться под руководством Духа Христова, ваши помыслы придут в согласие с Ним<sup>7</sup>.

Свобода выбора имеет важные последствия в целом ряде вопросов – особенно в тех, которые связаны с нравственным законом Божьим и относятся к жизни человека. Свобода выбора не дает нам власти создавать жизнь – что, с библейской точки зрения, может делать только Бог. Однако, свобода выбора дает человеку право и возможность изменять существующую жизнь, к примеру, благодаря разработкам в генной инженерии и клонированию, возможности продлевать жизнь до определенного уровня, или благодаря системам жизнеобеспечения, которые позволяют поддерживать жизнь. С другой стороны, наша свобода дает нам даже возможность и власть прекращать чью-то жизнь. Примечательно что божественная святость жизни не является исключением из человеческого права выбора. Как сотворенные существа, мы обладаем силой прерывать жизнь, которую, с библейской точки зрения, дал Бог, и только Бог имеет право ее отнять. Это относится к нашей собственной жизни и к жизням других людей, рожденных или еще не рожденных.

Способность принимать решение прервать собственную жизнь<sup>8</sup> отличает человека от животных и отделяет его от животного мира. Хотя эта способность и характеризует его как человека, она не является гарантией того, что

человек становится более человеческим. Величие и слава нашей свободы выбора часто сводится на нет чудовищным воздействием греха на наши решения. В нашей свободе выбора кроется примечательный и поразительный парадокс: решая прервать жизнь, мы свободны также принять решение уничтожить даже саму свободу выбора, данную нам Богом. И эффект такого выбора остается с нами как нечто постоянное и необратимое. Кажется, что Бог знал о столь ужасных последствиях нашей свободы как сотворенных существ, и потому создал очень строгие рамки, чтобы обезопасить святость человеческой жизни и свободу, которую она несет. Это отражено в безапелляционном Божьем указании: «Не убивай!»<sup>9</sup>

В современном обществе, однако, неизменный нравственный закон Божий и наши социальные и политические взгляды нередко противоречат друг другу. Это связано с длительным историческим развитием мысли, когда свобода понималась как синоним (личного) своеволия. В век Просвещения считали, что человек вправе стремиться к автономной жизни и к независимости от давящих над ним правительственных или церковных ограничений или диктаторского управления. Влиятельный философ Иммануил Кант так описывает дух Просвещения:

«Просвещение — это выход человека из состояния своего несовершеннолетия, в котором он находится по собственной вине. Несовершеннолетие есть неспособность пользоваться своим рассудком без руководства со стороны кого-то другого. Причина несовершеннолетия по собственной вине заключается не в недостатке рассудка, а в недостатке решимости и мужества пользоваться им без руководства со стороны кого-то другого. *Sapere aude!* — имей мужество пользоваться собственным умом! — таков, следовательно, девиз Просвещения»<sup>10</sup>.

В древне-греческой этике, еще со времен Демокрита и Платона, самодостаточность и автаркия считались высочайшими формами

существования и основой благодетели<sup>11</sup>. Но в отличие от светской греческой философии или либерального взгляда периода Просвещения, Новый Завет рассматривает человека как по природе своей связанного со грехом (см. Ин. 8:39; Рим. 6:20; 2 Пет. 2:19). С библейской точки зрения мы не должны стремиться к независимости, чтобы жить без Бога или вопреки Его воле. Наши попытки к независимости от Бога ведут к еще более тесной связи с грехом и заканчиваются несвободой, поскольку живя независимо от Бога мы становимся не тем, кем должны были стать (Мф. 16:25; Ин. 12:15). Наша истинная свобода заключается не в неограниченной власти управлять своей жизнью независимо от Бога. Скорее, она заключается в любящих отношениях веры с Богом, какими Он их и задумал (Рим. 6:22; Гал. 5:1, 13; 1 Пет. 2:16). Здесь мы сталкиваемся с еще одним парадоксом веры: мы обретаем свободу лишь тогда, когда отрекаемся от себя (Мф. 16:24). Ибо если мы свободны, мы принадлежим не себе (1 Кор. 16:19; 9:19; 1 Пет. 2:16), а Богу, освободившему нас (Рим. 6:18, 22; Гал. 5:1). Дар свободы связан с божественным Дарителем и является призывом быть верными Его воле. «Ибо все ваше... вы же — Христовы, а Христос — Божий» (1 Кор. 3:21, 23).

В вопросах веры и любви мы понимаем, что люди живут не только для себя и сами по себе. Мы созданы, чтобы жить в отношениях с другими людьми и, в первую очередь, с Богом, нашим Творцом. Без любящих отношений жизнь бы не существовала, и вне отношений с Богом ни одна жизнь в конечном итоге не будет успешной. Жизнь и существование в отношениях, однако, также ограничивает нашу свободу. Даже в светском обществе мы свободны, по крайней мере, теоретически, лишь пока наши личные решения не отражаются негативно на свободе других людей. В этом мире нет безграничной свободы. Говоря библейски, наша свобода выбора никогда не бывает независимой свободой. Независимость бьет в самое сердце библейской веры, поскольку Бог есть Бог отношений и именно Бог, а не сам человек, дает нам закон и божественное спасение. Поэтому мы призваны принимать решения, которые согласуются с Божьей волей,



выраженной в Священном Писании, а не решения, которые нарушают Его нравственный закон.

Каждый человек связан с Богом и в историческом процессе также связан с другими людьми. Однако мы не можем навязать ответственность за наши решения и то, как мы их принимаем, другим людям или церкви. По большому счету, наши решения – это наша ответственность. Библия также говорит нам, что на нас влияет грех и на всех нас оказывает влияние Божья благодать. Это значит, что в библейском учении свобода понимается как состояние, в котором мы спасаемся от насильственной власти греха, который порабощает нас, чтобы быть свободными для жизни в послушании Богу. Чем больше мы стремимся быть верными Божьей воле и побуждениям Его благодати, тем больше возрастает наша свобода. Любой шаг к свободе, который предполагает вседозволенность или отступление от верности Божьему нравственному закону, ложен (Рим. 6:15; см. 2 Пет. 2:19). Так, свободу можно получить не через освобождение от Бога, но через верность Его слову и любящее служение Его воле. Поэтому наши решения должны отражать добрую волю нашего Бога Творца и Искупителя, как изложено в Его нравственном законе, даже если кажется, что это противоречит человеческой логике. Если мы делаем выбор в пользу независимости от Бога и нарушения Его закона, мы неверно используем нашу свободу и, таким образом, оказываемся еще больше во власти греха. Посему Слово Божье советует нам выбирать мудро и в соответствии с Его Словом, чтобы мы оставались детьми Божьими, верными Его любви и соблюдающими Его заповеди (Ин. 15:10).



**Фрэнк Хейзел, Ph.D.,**  
Помощник директора  
Института Библейских  
Исследований

<sup>1</sup> Abraham Joshua Heschel, “The Moral Dilemma of the Space Age” в *Moral Grandeur and Spiritual Audacity*, ed. Susanna Heschel (New York: Farrar, Straus and Giroux, 1997), 216.

<sup>2</sup> Здесь мы не будем начинать сложный философский спор о том, что значит по доброй воле. Проблема свободы воли – одна из трех великих метафизических проблем, которые, по словам Канта, лежат за пределами возможностей человеческого разума (см. John Macquarie, “Free Will and Determinism” in *The Westminster Dictionary of Christian Ethics*, eds. James F. Childress and John Macquarie [Philadelphia, PA: The Westminster Press, 1986], 237). Для целей данной краткой статьи мы принимаем общее понимание того, что люди способны принимать значимые решения, которые не были навязаны, но отражают в значительной мере свободное решение человека.

<sup>3</sup> Хотя наша способность свободно принимать решения не числится в списке всеобщих прав человека, она является основой множества законов и предполагается во многих гражданских и основополагающих правах людей. Отмечено, что «Виргинская декларация прав (1776 г.) впервые дала конституционную формулировку принципа, согласно которому “все люди по своей природе одинаково свободны и независимы”. Это стало началом свобод, перечисленных в стандартном списке основных прав человека по сей день» (Heinz Eduard Tödt, “Freedom, 2. Theological” in *The Encyclopedia of Christianity*, eds. Erwin Fahlbush, et.al. [Grand Rapids, MI: Eerdmans, 1999–2003], 2:352).

<sup>4</sup> Уже в первых главах Св. Писания Бог дает Адаму и Еве возможность выбора доверять Его слову или следовать за своими собственными желаниями (см. Быт. 2:16-17; 3:6).

<sup>5</sup> См. Втор. 30:19; 1 Пар. 21:10-11; Ис. 56:4; 66:4 и далее.

<sup>6</sup> В библейской терминологии «страх Божий» тесно связан с соблюдением Божьего закона – то есть с любящим послушанием (см. Иов 28:28; Пс. 110:10; Притч. 1:7; 16:8). Таким образом, верно подмечено, что «страх [Господень] есть добродетель, которая ведет к почитанию, восхвалению и скромности, поскольку тот, кто боится Бога, признает, что Бог, а не он сам, является центром

вселенной» (Tremper Longman, III, “Fear of the Lord” в *Dictionary of the Old Testament: Wisdom, Poetry & Writings*, ed. Peter Enns [Downers Grove, IL: InterVarsity, 2008], 205.

Боящийся Бога, исполняющий Его заповеди, не должен бояться других людей.

<sup>7</sup> Элен Уайт, *Путь ко Христу*, с. 47. См. также Элен Уайт, *Служение исцеления*, с. 176.

<sup>8</sup> Краткий обзор истории суицида и его восприятия в христианской мысли см. А. J.

Droge, “Suicide,” в *The Anchor Yale Bible Dictionary*, ed David Noel Freedman (New York: Doubleday, 1992), 6:225–231

<sup>9</sup> О значении шестой заповеди «Не убивай» см. Jiri Moskala, ““You Shall not Kill” or “You Shall not Murder”? The Meaning of Ratsakh in the Sixth Commandment,” *Reflections* 67 (July 2019), 1-7.

<sup>10</sup> Кант И. Собр. соч. в 6-ти томах. Т.6. М., 1966. с. 25.

<sup>11</sup> См. Tödt, “Freedom,” 352.

## Прикладная библеистика

### Уроки 8-ой главы Евангелия от Матфея

*Клинтон Уолен*

Восьмая глава Евангелия от Матфея начинает серию рассказов о чудесах, объединенных по три истории тематически, а не хронологически. В первой группе Иисус очищает прокаженного, исцеляет слугу сотника и избавляет от жара тещу Петра, за чем следует краткий рассказ о последующих исцелениях в тот вечер (Мф. 8:1-17; см. также Мк. 1:32-34). Центральная часть главы посвящена ученичеству, встрече Иисуса с двумя людьми, хотевшими стать учениками (Мф. 8:18-22). Завершается восьмая глава двумя зрелищными чудесами: Иисус успокоил бурю (Мф. 8:23-37) и спас двух одержимых, изгнав демонов в стадо свиней (Мф. 8:28-34).

#### Толкование главы

##### 1. Стихи 1-17

- Исцеление прокаженного, первое детальное описание чуда в Евангелии от Матфея, является аналогом работы Иисуса по исцелению людей от греха (Мф. 1:21), работы, которую широко демонстрируют все

совершенные Им исцеления. Прикоснувшийся к прокаженному обычно считался оскверненным, но Иисус опровергает подобное отождествление, очищая и исцеляя человека. Матфей подчеркивает мысль об очищении, упоминая его трижды в двух стихах (ст. 2-3).

- Мы видим три свидетельства веры прокаженного: 1) он поклоняется Иисусу, 2) он верит, что Иисус сможет очистить его и спрашивает лишь о Его желании сделать это, 3) Он называет Иисуса «Господом».
- Исцелив этого человека, Иисус велит ему пойти к священнику и подтвердить, что он был очищен, а затем отправиться в храм и принести необходимые жертвы. Так, практические указания Иисуса подтверждают сказанные Им ранее слова, что Он пришел не для того, чтобы уничтожить закон, но чтобы исполнить его (Мф. 5:17). Иисус направляет этого человека в храм не только для его собственного блага, но и «во свидетельство им». Он хотел достичь всех слоев общества, от прокаженных изгоев до священнической элиты и даже язычников.

- При раскопках в Капернауме, где произошло следующее чудо, были обнаружены казармы римского гарнизона с римской баней. Подобно прокаженному, сотник продемонстрировал веру в Иисуса, называя его «Господом». Он также проявляет уважение к еврейским законам о чистоте, не прося Иисуса войти в его дом (см. Деян. 10:28).
- Согласно Лк. 7:5, сотник построил в Капернауме синагогу, значит он, будучи богобоязненным язычником, вероятно, посещал ее и был знаком со Священным Писанием. Он верит, что Иисусу нужно «сказать лишь слово» (Мф. 8:8), думая, вероятно, о силе Божьего слова при сотворении мира (Быт. 1:3, 6-7, 9; Пс. 32:6, 9). Исцеление на расстоянии в Писании встречается редко. Интересно, однако, что обычно оно связано с просьбами язычников (4 Цар. 5:9-14; Мф. 15:28; см. Ин. 4:49-53).
- Упоминание сотником его собственных подчиненных для понимания власти Иисуса удивительно в свете того, что он называет Иисуса «Господом», поскольку это был титул цезаря. Но его слова предполагают, что авторитет Иисуса выше и качественно иного рода, чем власть Рима, что, конечно же, правда (см. Ин. 18:36-37). Это слово использует толпа для описания авторитетного учения Иисуса (Мф. 7:29) и Его власть прощать грехи (Мф. 9:8).
- Через веру («важнейшее в законе», Мф. 23:23) сотник смог понять личность и миссию Иисуса яснее, чем те, кто называл себя «сынами Авраама» и он скорее получит место на мессианской трапезе с патриархами Израиля. Этот сотник иллюстрирует, почему миссия Иисуса, как описывает ее Исайя, заключалась не просто в том, чтобы собрать потомков Иакова, но и в том, чтобы быть «светом народов, чтобы спасение Мое простерлась до конца земли» (Ис. 49:6).
- Третье чудо исцеления происходит в доме Петра, известного по раскопкам. Расположенный всего лишь в одном квартале к югу от синагоги, дом был достаточно большим, чтобы вместить в себя большие семьи Петра и Андрея (см. Мк. 1:29). За несколько десятилетий стены центральной комнаты были оштукатурены и на них появились христианские надписи и рисунки. Это позволяет предположить, что комната использовалась для проведения христианских собраний. Возможно, эта была первая известная христианская церковь.
- Теща Петра, как и в случае с прокаженным, исцелилась от прикосновения Иисуса. Горячка прошла, как только Он прикоснулся к ее руке. Ее полное исцеление проявилось в том, что она сразу же встала и начала прислуживать им (Мф. 8:15).
- На протяжении всей главы Матфей показывает, что Иисус не прилагал никаких усилий для исцеления людей. Он изгоняет демонов «словом» (ст. 16). Не было необходимости ни в каких-то заклинаниях, магических именах или сложных телодвижениях, столь привычных для древних экзорцистов. Божье слово содержит в себе силу для выполнения этой задачи (Ис.

55:11), не как магическая формула, но благодаря тому, что оно было вдохновлено Духом Святым (2 Тим. 3:16, 2 Пет. 1:21) и использовалось Им, чтобы пробуждать и направлять духовную жизнь (Пс. 118:105; Еф. 5:26; Иак. 1:21; 1 Пет. 1:23).

## 2. Стихи 18-22

- Эти стихи об ученичестве помогают нам лучше понять, что включает в себя следование за Иисусом. Первый потенциальный ученик, описанный здесь как «книжник», обращается к Иисусу как к «Учителю». Этот синоним слова «Рабби» (Мф. 23:8) звучит уважительно, и Евангелие от Матфея однозначно характеризует Иисуса как наивысшего Учителя. Но такое обращение также предполагает менее близкие отношения, чем ученичество. Обычно в Евангелии от Матфея к Иисусу так обращаются те, кто испытывает недостаток веры (Мф. 9:11; 12:38; 17:24; 22:16, 24, 36), тогда как истинные верующие зовут его «Господом». К концу земного служения Иисуса Иуда Искариот дважды обращается к нему «Рабби» (Мф. 26:25, 49). Поэтому сначала нам кажется, что этим книжником на самом деле является Иуда, надеющийся на высокое положение в новом царстве – надежды, которые Иисус пытается исправить, говоря о том, что «не имеет, где преклонить голову» (ст. 20, см. ЖВ 293).
- Титул «Сын Человеческий», наиболее часто встречающийся в Евангелии от Матфея (это четвертый случай его употребления), используется во всех четырех Евангелиях только Иисусом и только по

отношению к Себе Самому. В Ветхом Завете это идиоматическое выражение означает «человек» и подчеркивает хрупкость человека (например, Числ. 23:19; Пс. 143:3). Однако, в Евангелиях оно относится не только к человечности Иисуса и Его роли как слуги (Мф. 11:19; 13:37; 20:28), но и к Его власти как Господа (Мф. 9:6; 12:8). Оно даже используется в связи с Его возвращением в славу (например, Мф. 16:27; 24:27, 30), в картине, подобной образу Сына Человеческого, описанного Даниилом в связи с судом и царством Божиим (Дан. 7:13-14).

- Еще один потенциальный ученик просит разрешения сначала похоронить своего отца – просьба, которая кажется срочной и обоснованной, поскольку это было одной из самых важных обязанностей в Израиле. Однако, она может относиться и к повторному захоронению (в оссуарии) останков отца, на которое могло потребоваться много времени, вплоть до года. Ответ Иисуса «предоставь мертвым [духовно] погребать своих мертвецов» требует от Его ближайших учеников уровня приверженности провозглашению благовести, который превосходит все земные дела.

## 3. Стихи 23-27

- После того, как Иисус и Его ученики уплыли на лодке из Капернаума, на Галилейском море разразился шторм, который жестоко трепал лодку (это описано греческим словом *seismos*). Ветры, спускавшиеся на море с восточных гор, могли создать волны высотой более семи футов (более двух метров, прим. пер.), и эти опытные



мореплаватели испугались за свою жизнь. Лишь поняв, что не смогут спастись самостоятельно, они попросили помощи у Иисуса. И в этом случае, и позже, когда Петр, начав тонуть, молит о помощи, страх стал толчком для веры. Но Иисус ответил незамедлительно. «Не было случая, чтобы такой вопль души не был услышан» (ЖВ. 335).

- Примечательно, что прежде чем успокоить бурю, Иисус осуждает истинную проблему сомнения, страха и слабой веры. Слово, описывающее страх учеников, очень редкое, встречается только в этой истории (ст. 26; Мк. 4:40) и в отношении к «боязливым», страшась второй смерти (Откр. 21:8). Единственным истинным решением для наших страхов является вера, которая превосходит «маловерие», проявленное учениками в этой и других ситуациях (Мф. 8:26; 14:31; см. 2 Тим. 1:7).
- Вопрос учеников: «кто Этот, что и ветры и море повинуются Ему?» соответствует цели Евангелия от Матфея, намекая, что Иисус, как Мессия, обладает властью подобно Богу, Который «грозою рек морю Чермному, и оно иссохло» (Пс. 105:9).

#### 4. Стихи 28-34

- 8-я глава завершается чудом, произошедшим в «стране Гергесинской» (ст. 28). О точном ее местонахождении с древних времен ведутся споры, но недавние раскопки показали наличие большого города и огромного порта в Курси на восточном берегу Галилейского моря, где могли причалить Иисус с учениками. Еще более важным является обнаружение

надписи на еврейском и арамейском, показывающей, что там жили иудеи.

- Удивительно, что стадо свиней находилось так близко к иудейской деревне. Владельцы свиней несомненно принадлежали к этому сообществу, но больше интересовались материальным благополучием, чем благочестием. Иисус «разрешил злым духам уничтожить стадо свиней и вместе с тем обличил иудеев, которые держали этих нечистых животных ради прибыли» (ВБ 515).
- Матфей говорит о двух одержимых, подошедших к Иисусу, тогда как Марк и Лука упоминают только одного, вероятно, из-за желания этого человека следовать за Иисусом и его последующего свидетельства «по всему городу» (Лк. 8:39, ср. Мк. 5:20).
- Краткость повествования Матфея об этом случае подчеркивает власть Иисуса над силами тьмы. Он бесстрашен и полностью владеет ситуацией, тогда как Его ученики, которые здесь не упоминаются, очевидно, в страхе бежали (см. ЖВ 337).
- Обращение демонов к Иисусу как к «Сыну Божьему» смущает, учитывая источник такого признания, но кажется, что Иисус видит дальше демонической внешности и понимает их жажду избавления. Говоря о мучениях, они ссылаются на осуждение грешников, включая дьявола и его ангелов, которое должно произойти в конце тысячелетнего царства (Мф. 25:41; Откр. 20:1-3, 9-10). Вероятно, гибель свиней в водах Галилейских стала прообразом их гибели в огненном озере.

- Очевидно, боясь больших бедствий, жители города просят Иисуса покинуть их земли. Хотя Он изгнал демонов и вернул тем несчастным их рассудок, теперь Его изгоняют. Но посаженное семя даст плод по Его возвращении (Мф. 15:29; см. Мк. 7:31).

### Практическое применение главы

Вот важные уроки, которые можно извлечь из данной главы:

1. Как Иисус служил всем слоям общества, так и мы призваны благовествовать «всякому племени и колену, и языку и народу» (Откр. 14:6)
2. Мы должны быть осторожными, чтобы не повторить ошибки Израиля, считая, что наше знание Писания верно, или гордясь полученным нами светом. Больше понимание делает нас более ответственными перед Богом (Лк. 12:47-48) и обязует нас делиться этим с другими (см. Мф. 5:14-16).
3. Слова Иисуса к сотнику относительно силы веры (Мф. 8:13) применимы и к нам сегодня. Необычная форма указания «да будет тебе» повторяет описание творения (Быт. 1:3, 6, 14, Септуагинта), напоминая нам, что «Богу все возможно» (Мф. 19:26). Бог не всегда дает нам то, чего мы хотим. Но если мы просим о чем-то в соответствии с Его волей, мы можем быть уверенными, что Он ответит

положительно в Свое время и Ему угодным способом (1 Ин. 5:14-15).

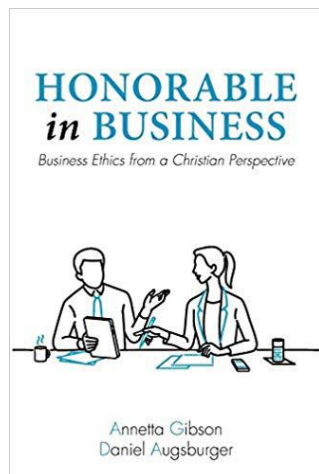
4. Служение исцеления Иисуса исполняет еще одну из Песней Служения Исаи (Мф. 8:17; см. Ис. 53:4). Библейская концепция исцеления, подобно человеческой, холистична. Иисус пришел исцелить человека полностью – физически, психически и духовно. Подобно Иисусу, мы призваны служить всему человеку в целом.
5. Тот факт, что Иисус призывал учеников не бояться, прежде чем успокоил бурю, предполагает, что настоящей проблемой являются не сами обстоятельства, а то, какими глазами мы смотрим на них: глазами страха или веры. Так же мы должны смотреть и на людей – рассматривая их потенциал в свете Божьей силы и милости.
6. Даже когда мы сталкиваемся с отвержением, мы можем сажать зерна благовествования, которые в конечном итоге принесут урожай душ, спасенных для Царствия Божьего.

---

\* Все библейские цитаты взяты из Синодального перевода Библии.

### Книжные новинки

*Аннетта Гибсон и Дэниэл Аугсбургер.*



*Порядочность в бизнесе*  
(Annetta Gibson & Daniel Augsburger, *Honorable in Business*, (Wipf and Stock, 2019)), 294 стр.

Задумывались ли вы когда-нибудь, что такое «закон», «этика» и «мораль», в чем различие между этими понятиями? Мы, как деловые люди, сталкиваемся с этими вопросами ежедневно. Законы постоянно меняются, этика изменчива, как само общество, а моральные нормы зависят от толкования. В динамичной деловой среде современного мира особенно заметно, как правила постоянно меняются.

Книга «Порядочность в бизнесе» предлагает христианский взгляд на деловую

этику. Учитывая рост количества мошенничеств и другого неэтичного поведения, это очень своевременная книга. Авторы представляют вниманию читателей систему для решения современных этических и моральных проблем с позиции Церкви адвентистов седьмого дня. Это прекрасный ресурс для руководителей, которые хотят вести свою организацию через сложный лабиринт законов, этики и нравственности.

Гибсон, в прошлом декан Школы Бизнеса Университета Эндрюса в Мичигане, вышла на пенсию и в настоящее время работает над специальными проектами и проводит семинары для Финансового отдела Генеральной конференции Адвентистов седьмого дня. Она часто говорит на тему этики и проводит заставляющие задуматься дискуссии по важным вопросам, с которыми сталкиваются специалисты в области бухгалтерского учета и финансов. Аугсбургер, скончавшийся в 2004 году, тесно сотрудничал с Гибсон при разработке основных положений этой книги.

Книга *«Порядочность в бизнесе»* предлагает интересный взгляд на то, как некоторые серьезные неудачи в деловой этике и практике сформировали законы бизнеса и взгляды общества на различные отрасли промышленности и деятельность компаний. Хотя законы и правила всегда словно пытаются угнаться за изменяющейся ситуацией и новыми вызовами, рассказ Гибсон и Аугсбургера о том, как развивались наши законы и практика управления после крупных скандалов, помогает понять, почему современные правила стали именно такими, какими они являются сегодня. Скандалы с Enron, WorldCom, Ford Pinto и другие менее известные случаи сыграли свою роль в формировании нашей правовой среды и деловой этики. Многие из примеров, рассматриваемых в книге, в свое время освещались на первых полосах газет, что

делает изучение основных деталей происшедшего еще более увлекательным.

Мораль, с другой стороны, формируется философским мировоззрением человека — будь то иудео-христианский взгляд или какая-либо другая гуманистическая философия, предложенная такими мыслителями, как Кант, Аристотель или Платон. И вновь Гибсон и Аугсбургер рассматривают широкий спектр идей, но в конечном итоге сходятся на христианской позиции. Попытки связать библейскую нравственность с современной ситуацией в бизнесе порой выглядят неубедительно, поскольку сложности нынешней финансовой и коммерческой среды попросту не существовали в библейские времена. Тем не менее, авторы стараются помочь читателю найти способы использовать в деловых отношениях библейские принципы, которые призваны корректировать их нравственные ориентиры.

Этика, будучи объединением личной морали, организационных ценностей и правовой структуры, более сложна по своей природе. Порой этика тесно связана с моралью, в то время как в других случаях этика может быть несколько аморальной, являясь выражением свода норм, установленных организациями или обществом.

В некоторых вопросах авторы без труда устанавливают прямую взаимосвязь между правом, этикой и моралью. Первая глава, в которой рассматривается проблема взяточничества в Walmart Mexico, демонстрирует соответствие между этими тремя понятиями. Другие темы, такие как ответственность перед акционерами и сотрудниками, имеют больше нюансов, поскольку организации могут выбирать из множества путей, являющихся как законными, так и нравственными. Решающими факторами будут заявленные

или предполагаемые цели и задачи организации и обязательства перед всеми заинтересованными лицами. Здесь авторы рассматривают такие случаи, как скандалы с Malden Mills или Johnson & Johnson в связи с производством препарата Tylenol, чтобы раскрыть различные аспекты этих вопросов. Для таких случаев нет простых решений, поэтому авторы стремятся дать читателю прочную нравственную основу и понимание правовых рамок, которые позволят ему прийти к собственным выводам и выработать свои собственные нравственные стандарты.

Кроме того, авторы также начинают изучать новую и растущую проблемную сферу: интернет и новые предприятия, которые зарабатывают себе на жизнь за счет пользователей всемирной сети. Такие вопросы, как конфиденциальность, свобода слова и использование данных сегодня являются актуальными темами. Тщательное рассмотрение этих проблем потребовало бы отдельного тома или даже двух. Но авторы действительно начинают анализировать

очень острые вопросы, связанные с онлайн-бизнесом, которые перетекают в современные нравственные проблемы социальных сетей и интернета.

«Порядочность в бизнесе» - это тщательно разработанное и продуманное руководство для глав и ответственных лиц компаний, помогающее им начать разработку собственных процессов управления, поддерживающие, поощряющие или обеспечивающие поведение людей в соответствии с нормами закона и морали. Книга помогает учиться на ошибках других, а также учит нас применять библейские принципы в современном бизнесе, чтобы мы могли оставаться нравственными и верными управляющими, какими Бог повелел нам быть.

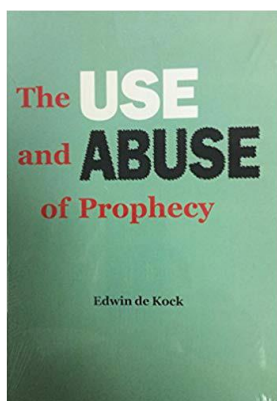
*Тим Ака, CFA, MBA,  
Помощник казначея  
Генеральной конференции АСД.*

*Эдвин де Кок.  
Книги о пророчестве.  
(Books on Prophecy,  
Edwin de Kock)  
(Edinburg, TX, 2013),*

Автором книг, рассматриваемых в данном обзоре, является Эдвин де Кок. Родившийся в Южной Африке в 1930 году, он с 2000 года является гражданином Соединенных Штатов. Эдвин с отличием окончил богословский курс в колледже Хелдерберг в 1950 году. Он также имеет степень магистра в области африкаанс и голландской литературы, а также лицензиат от Тринити-колледжа, Лондон, Англия. Более тридцати пяти лет он работал педагогом в Южной Африке, Южной Корее и Соединенных Штатах. Карьеру свою он завершил преподаванием академического письма в Университете Техаса. Его увлечение пророчествами и историей началось более

восемидесяти лет назад, когда он стал адвентистом седьмого дня, после того как его мать приняла субботу в результате чтения Десяти заповедей. Помимо книг о пророчествах, среди его публикаций есть статьи и стихи на английском, африкаанс и эсперанто, - трех из тринадцати языков, которыми он владеет. В возрасте восьмидесяти восьми лет он завершил эпическое произведение на эсперанто объемом более четырехсот страниц под названием «La Konflikto de la Eпокој» («Конфликт веков»). На протяжении многих лет де Кок также читал лекции и выступал на телевидении и радио в нескольких странах. И он, и Риа, его шестидесятичетырехлетняя жена, сейчас на пенсии и живут в своем доме в нескольких милях от Эдинбурга, штат Техас. Двое их сыновей с супругами и тремя внуками также живут в Соединенных Штатах.





**Использование пророчества и злоупотребление им, (Эдвин де Кок, Эдинбург, Техас: 2007; 127 страниц).**

В первой главе этой книги де Кок кратко пересказывает труд Л.

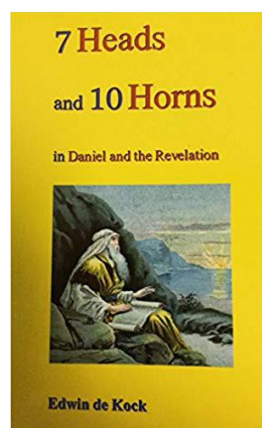
Э. Фрума «Пророческая вера наших отцов», четырехтомник по истории пророческого толкования от отцов Церкви до XX века. Он прослеживает два пути пророческого истолкования на протяжении двух тысяч лет церковной истории. Первый – это основное историческое толкование, которое можно встретить уже в трудах Ириния, Тертуллиана и Ипполита (второй и третий века). Он преобладал в пророческом толковании до девятнадцатого века. Второй путь содержит в себе все разнообразие толкований, которые расходились с исторической точкой зрения.

Во второй главе автор излагает семь принципов толкования пророчеств, которые обеспечивают, по его мнению, средства для правильного понимания пророчества. Эти принципы: 1) внутренние толкователи, или поясняющие тексты (например, Дан 8:20-21); 2) сопоставление Писания с Писанием; 3) последовательность в применении тех же или подобных значений к одним тем же символам; 4) пророческая аугментация, означающая, что более поздние видения на ту же тему дополняют пророческий сценарий новыми деталями; 5) историческая точность и честность, в соответствии с которой пророчества должны правильно сопоставляться с историческими событиями; 6) избегание толкования пророчества через текущие события; и 7) уважение к предыдущим толкователям пророчеств. По большому счету, мы стоим на плечах тех, кто шел до нас. Де Кок признает, что существуют и другие принципы толкования пророчеств<sup>1</sup>, но именно эти принципы он считает первостепенно важными.

Вторая глава книги называется «История как христианская подделка», в которой рассматриваются искажения исторических документов — даже христианских. В

следующей главе задается вопрос «Но истинна ли Библия?» как исторический документ, и ответ – громогласное «да». Последняя глава посвящена теме «История и пророчество как христианская мифология». На протяжении всей истории правители и служители церкви применяли пророчества к своему собственному времени или к выбранному ими человеку. Например, Евсевий считал, что император Константин исполнил 12 главу Откровения, низвергнув дракона, которого он считал символом язычества. В более позднее время Герберт У. Армстронг из Всемирной Церкви Божьей учил, что англичане и американцы являются потомками десяти потерянных колен Израиля. Пророчество и история действительно тесно переплетены, но неверные толкования Писания породили обширную христианскую мифологию.

Книга «Использование пророчества и злоупотребление им» представляет собой ценное введение в толкование пророчеств. Она подчеркивает важность правильных принципов толкования и указывает на ловушки, которых следует избегать изучающему пророчество. История пророческого толкования в первой главе дает краткое изложение различных методов пророческого толкования в истории Церкви и помогает читателю понять, почему сегодня мы имеем претеристские, футуристические и историцистские интерпретации книг Даниила и Откровения. Это небольшое издание о пророческом толковании будет полезно для каждого изучающего пророчества.



**Семь голов и 10 рогов в книгах Даниила и Откровение (Эдвин де Кок, Эдинбург, Техас: 2011; 207 страниц)**

В этом издании автор рассматривает различные адвентистские и неадвентистские толкования семи голов и десяти рогов и приходит к выводу, что все эти толкования неверны. В соответствии с традиционным историзмом он определяет

женщину в Откровении 12:1 как народ Божий в Ветхом и Новом Заветах, а женщину в Откровении 17 – как отступническое христианство, включая католицизм и дегенеративные формы протестантизма (стр. 41). Красного зверя он отождествляет с Сатаной.

Автор представляет интересное толкование, говоря о семи головах красного зверя (Откр 17:3). Как правило, адвентисты толковали семь голов как главных гонителей Израиля в истории – а именно Египет, Ассирию, Вавилон, Медо-Персию, Грецию, Римскую Империю и папство<sup>2</sup>. Де Кок начинает свой список с Вавилона и Медо-Персии, но затем он переходит к Даниилу 7:6 и представляет четыре головы третьего зверя (и четыре рога в Дан. 8:8) как следующие четыре державы в Откровении 17. Таким образом, третья голова – это Македония и Греция, за ними следуют Селевкиды в Сирии и Птолеми в Египте. Шестая голова – это Греко-Римская империя Великой Греции, Сицилии и др., а седьмая голова – папство. Откровение 17:10 объясняется следующим образом: пятью павшими царствами являются Вавилон, Медо-Персия, Македония и Греция, Селевкиды в Сирии и Птолеми в Египте. «Один есть» – это Греко-Римская империя Великой Греции, Сицилии и т.д., а «другой еще не пришел» – это папство (стр. 81)<sup>3</sup>.

Историческая основа интерпретации де Кока состоит в том, что «большая и влиятельная часть Эллады, региона, лежащего на Западе (в частности, Сицилия, Италия и Южная Галлия), никогда не была под его [Александра] властью» (с. 82). Эта обширная область, которую римляне называли Великой Грецией (стр. 85), является для автора четвертым рогом в Книге Даниила 8:8, из которого, после завоевания Римом всех этих земель, вышел маленький рог – папство. Де Кок посвятил много страниц обоснованию своего утверждения, что Римская империя была на самом деле Греко-Римской империей. Таким образом, для него маленький рог вышел из одного из четырех рогов в Дан. 8:8-9. Это не новая интерпретация; аналогичной позиции придерживался Тейлор Г. Банч в своем комментарии на книгу Даниила. Он писал «Рим действительно вышел из Македонской или западной части империи Александра»<sup>4</sup>,

под которой он подразумевал «греческую часть Италии»<sup>5</sup>.

По мнению де Кока, считая западных греков в Италии частью пророчества Даниила, он решает некоторые из проблем в Даниила 8. Например, когда Александр умер в 323 году до нашей эры, соперничающие генералы сражались за власть над его империей. В 311 году до н.э. их было пять, через десять лет – четыре, а в 281 году до н.э. осталось только три: Антигониды, правившие Македонией и Грецией, Селевкиды в Сирии и Птолеми в Египте. Чтобы дополнить эту четверку, говорит де Кок, нужны греки на Сицилии и в Южной Италии (стр. 149).

Вторая проблема касается происхождения малого рога. Он отвергает нынешнюю позицию адвентистов о том, что малый рог появился из одного из четырех ветров<sup>6</sup>, который, по его словам, «движется против как исторического контекста, так и исторических фактов» (стр. 150). Однако это не только адвентистская позиция; протестантский ученый А. Блумфилд писал: «малый рог, как нам говорят, должен исходить из одного из четырех ветров небесных» (с. 8)<sup>7</sup>. Однозначный отказ де Кока от адвентистской позиции может быть отчасти связан с тем, что он не является гебраистом<sup>8</sup>.

Третьей проблемой, согласно де Коку, является фраза «Под конец же царства их» (Дан 8:23). Де Кок настаивает, что это должно относиться к четырем царствам. Когда Рим расширил свою территорию во время Пунических войн (264-146 до н.э.), только три из четырех традиционных царств все еще существовали. Таким образом, чтобы получилось четыре царства, требуется Греко-Римская империя Великой Греции<sup>9</sup>.

По мнению данного рецензента, книга «*Семь голов и 10 рогов в книгах Даниила и Откровение*» является лучшим научным обоснованием позиции, что малый рог вышел из одного из четырех рогов в Даниила 8. Вне зависимости от мнения, является ли эта точка зрения правильной или нет, книга ценна тем, что она полна исторических событий и фактов, которые представляют интерес для каждого изучающего книги Даниила и Откровение.

**«Правда о 666», изд. 2 испр. пер. и доп., в 3 т. (Эдвин де Кок, Эдинбург, Техас: 2013; 880 страниц).**

Трехтомный главный труд де Кока содержит наиболее подробную трактовку традиционной историцистской интерпретации загадочного числа 666 в Откровении 13:18. В настоящее время в адвентистской церкви преобладают две точки зрения на этот счет. Традиционная точка зрения, которую отстаивает де Кок, гласит, что это один из многих титулов Папы Римского; вторая точка зрения учит, что это человеческое число «обозначающее сатанинский триумvirат, противопоставленный трем семеркам Троицы в Откровении 1:4-6.»<sup>10</sup>

Какой бы точки зрения ни придерживался человек по этому вопросу, данные три тома - настоящая золотая жила исторической информации на эту тему. Эта трилогия будет полезна каждому адвентисту, заинтересованному в значении числа 666. Моя рецензия на эти три книги была опубликована в журнале *Adventist Review* 15 мая 2014 года.

**Христос и антихрист в пророчестве и истории (Эдвин де Кок, Эдинбург, Техас: 2013; 419 страниц)**



Эта книга является обоснованием историцистского метода пророческой интерпретации. Автор особо рассматривает книгу Даниила, сосредоточив внимание на пророчествах, касающихся Христа и антихриста. После краткого введения и некоторых указаний о том, как изучать пророчества, в четырех главах он толкует и разъясняет исторический контекст пророчества истукана в Даниила 2, и в двух

главах говорит о видении четырех зверей из моря в Даниила 7. Как и в работе «Семь голов и 10 рогов в Книгах Даниила и Откровение», он вновь подчеркивает, что четвертая держава в Книге Даниила 2 и 7 - это Греко-Римская империя (стр. 99).

В 9-ой главе, озаглавленной «История, которой никогда не было», автор рассматривает ветхозаветные пророчества, которые предсказывают мессианское царство, в которых «не поднимет народ на народ меча, и не будут более учиться воевать» (Мих. 4:3). Будет построен чудесный храм (Иез. 40-48), и Мессия будет править как царь (Мих. 5:2-4, Ис. 9:6-7). Поскольку общие пророчества условны (Иер. 18:7-10), неспособность Израиля

жить в соответствии с Божьим планом для них означала, что это царство никогда не будет существовать в реальности. Тем не менее, суть этого пророчества будет исполнена в Небесном царстве. Апокалиптические пророчества Даниила, однако, не являются условными, и они отображают совсем другую историю. Таким образом, «Бог дал два набора предсказаний, предвещающих совершенно разные истории для мира: так сказать, два пути» (с. 110). Какое из этих двух предсказаний сбудется, зависело от народа Божьего.

Следующие четыре главы (10-13) содержат краткое изложение мессианских пророчеств и их исполнения. Одним из самых важных мессианских пророчеств было пророчество о 70 седмицах, которое предсказывало служение Христа и его смерть в 31 году нашей эры. В этой связи автор отмечает, что футуристическая/диспенсационная интерпретация «является упрощенной, небиблейской, породившей множество ошибок» (с. 140).

В главах 14-19 рассматривается вопрос об антихристе – малом роге, или папстве. Он прослеживает зарождение и развитие папства и его влияние на христианство, одним из самых значительных последствий которого был переход от субботы к воскресенью. Глава 18, «Слова против Всевышнего», повествует о богохульных высказываниях пап, которые утверждали, что правят вместо Бога, «и злословить о них – значит клеветать на





Самого Бога» (стр. 206). Следующая глава, «Вмешательство в Закон Божий», представляет собой изложение Даниила 7:25, в котором говорится не только о переходе от субботы к воскресенью, но и о ряде других изменений в Десяти заповедях. Де Кок утверждает: «Папство исказило больше половины Декалога» (стр. 231).

Следующий раздел из трех глав (20-22) истолковывает десять рогов и малый рог и его действия в Даниила 7:7-8. Десять рогов рассматриваются как германские племена, «которые захватили Западную Римскую Империю и позже стали европейскими странами, существующими по сей день» (с. 250). По мнению автора, среди них можно назвать следующих: «остготы, вестготы, франки, вандалы, алеманы, саксы, герулы, лангобарды, бургунды и свебы» (с. 255)<sup>11</sup>. Малый рог – это антихрист, которого некоторые исследователи с третьего века отождествляли с Римской церковью или папством. Де Кок приводит исторические свидетельства этого факта. Он также опровергает претеристские и футуристические интерпретации, которые отождествляют малый рог с сирийским царем Антиохом Епифаном или с какой-то одной фигурой в будущем, которая восстановит храм в Иерусалиме и уничтожит христианскую религию (стр. 272-277). Для де Кока три вырванных рога – это герулы, остготы и вандалы<sup>12</sup>. Он полагает, что германские христиане не были арианами<sup>13</sup>, но соблюдали субботу и отказались принять требование Рима соблюдать воскресенье (стр. 290)<sup>14</sup>.

В главе 23 «Семикратное пророчество и принцип «день за год» де Кок защищает этот принцип, а в следующей главе он обращается к вопросу «Почему христиане преследуют христиан?» Он приводит длинный список злодеяний, совершенных христианами против христиан на протяжении всей церковной истории, и приходит к выводу, что причина гонений самих христиан на христиан заключается в том, «что они забыли, на чем должна основываться их религия: на любви не только к Господу на небесах, но и ко всем людям на земле» (стр. 346). Завершает книгу приложение «Литература и Библия».

## Вернейшее пророческое слово (Эдвин де Кок, Эдинбург, Техас: 201; 68 страниц).



Эта небольшая книга основана на четырех лекциях, прочитанных в Гаване, Куба, в 2014 году, к которым автор добавил некоторые дополнительные материалы. Основным методом книги является историзм, который, по словам автора, «подтверждает себя, сравнивая библейские предсказания с событиями, которые разворачиваются на протяжении веков, и поэтому является полностью достоверным. Это не относится ни к одному другому методу, такому как идеализм, претеризм или футуризм» (задняя обложка). В отличие от историзма, все они отрицают, что папство есть антихрист.

Де Кок начинает с обзора древних историцистских толкователей, например, иудейских раввинов, отождествлявших четвертого зверя в Даниила 7 с Римом, и отцов церкви: Ириней (ок. 130-203 гг.), Тертуллиана (ок. 160-240 гг.) и Ипполита (ок. 170-235 гг.), которые толковали четыре царства в книге Даниила как Вавилон, Мидо-Персию, Грецию и Рим. Он считает, что историзм процветал в течение трех периодов церковной истории: в апостольское и пост-апостольское время, с дореформенных времен до начала XIX века, а также среди миллеритов и современных адвентистов седьмого дня (стр. 21).

Во второй половине книги особое внимание уделяется возрождению историзма в эпоху Средневековья, во время которого господствовал взгляд Августина. Августин (354-430 гг.) учил, что четвертым царством была Греция, а камнем в книге Даниила 2 была католическая церковь. Возрождение историзма, по мнению автора, началось с вальденсов, альбигойцев и таких исторических фигур, как Иоаким дель Фьоре (ок. 1135-1202 гг.), Данте Алигьери (1263-1321 гг.) и доминиканский священник Джироламо Савонарола (1452-1498 гг.).

Все эти реформаторы видели в папстве антихриста. Контрреформация же отвергла эту критику, представив претеризм Луиса



Алькасара (1554-1613 гг.) и футуризм Франсиско Риберы (1537-1591 гг.) (стр. 44). Оба они были испанскими иезуитами, чье учение в конечном итоге переняли и протестанты. В частности, футуризм стал отличительной чертой протестантской эсхатологии, как показывают книги Хэла Линдси и серия «Оставленные позади» Тима Лакхана и Джерри Дженкинса.

Книга представляет собой качественный обзор и объяснение трех основных методов толкования пророчеств в книгах Даниила и Откровение: историзма, претеризма и футуризма. Эта и все другие рассмотренные книги автора основаны на тщательных исследованиях и документах. Единственное, чего не хватает, - это индексов (ученые любят индексы!).

Из всех рассмотренных книг наиболее ценной для пасторов и членов церкви является, вероятно, книга «Христос и антихрист в пророчестве и истории». Она содержит большое количество исторической справочной информации, касающейся пророчеств Даниила и Откровения, которая может быть использована при исследовании Библии, в проповедях и публичных лекциях.

Хотя можно и не соглашаться с позицией автора в представленных книгах, все эти издания станут ценным дополнением к библиотеке каждого, кто интересуется апокалиптическими пророчествами Писания. Их можно приобрести на сайте Amazon, либо непосредственно у автора по адресу [edwdecock@hotmail.com](mailto:edwdecock@hotmail.com).

*Герхард Пфандл, PhD,  
заместитель директора  
Института Библейских Исследований*

<sup>1</sup> См. например, George W. Reid, ed., *Understanding Scripture* (Silver Spring, MD: Biblical Research Institute, 2005).

<sup>2</sup> F. D. Nichol, ed., "Revelation," *Seventh Day Adventist Bible Commentary*, 7 vols. (Washington, DC: Review and Herald, 1978), 7:855. См. также Ranko Stefanovic,

*Revelation of Jesus Christ*, rev. ed. (Berrien Springs, MI: Andrews University Press, 2009), 521.

<sup>3</sup> Проблема с этой точкой зрения в том, что Великая Греция представляла собой большое количество независимых городов-государств в южной Италии, но не была Греко-Римской империей. Они возникли в восьмом веке до н.э., задолго до того, как четвертый рог заместил царство Греции. К тому времени, когда антигониды, селевкиды и птолемеи основали свои царства в третьем веке до н.э., существование Великой Греции подходило к концу. Когда в 282 г. до н.э. римляне прибыли в залив Тарентин, конец был уже близок.

<sup>4</sup> Taylor Bunch, *The Book of Daniel* (reprint, Payson, AZ: Leaves-of-Autumn, 1986), 11

<sup>5</sup> Там же, с. 113.

<sup>6</sup> William H. Shea, *Selected Studies on Prophetic Interpretation*, rev. ed., DARCOM Series, vol. 1 (Silver Spring, MD: Biblical Research Institute, 1992), 50; Jacques B. Doukhan, *Secrets of Daniel* (Hagerstown, MD: Review and Herald, 2000), 125.

<sup>7</sup> Arthur E. Bloomfield, *The End of the Days: A Study of Daniels Visions* (Minneapolis, MN: Bethany Fellowship, Inc., 1961), 165.

<sup>8</sup> Адвентистский исследователь Ветхого Завета Мартин Пребстл собрал серьезные аргументы в пользу адвентистской позиции, что малый рог исходит из одного из четырех ветров. См. его книгу "Truth and Terror: A Text-Oriented Analysis of Daniel 8:9–14" (PhD diss., Andrews University, 2006), 119–126.

<sup>9</sup> Только к тому времени большинство этих городов-государств исчезли или были завоеваны римлянами.

<sup>10</sup> Стефанович, с. 437.

<sup>11</sup> На самом деле, Римская империя была уничтожена более чем десятью германскими племенами, поэтому лучше воспринимать десять как круглое число (например, Быт. 31:7; Числ. 14:22; 1 Цар. 1:8 и т.д.), указывающее на множество государств в отличие от единой империи Рима.

<sup>12</sup> Позже адвентистские ученые идентифицировали их с вестготами, вандалами и остготами. См. Heinz Schaidinger, *Historical Confirmation of Prophetic Periods* (Silver Spring, MD: Biblical Research Institute, 2010), 30; William H. Shea, *Daniel 1–7, The Abundant Life Bible Amplifier* (Boise, ID: Pacific Press, 1996), 168.

<sup>13</sup> На самом деле большинство готов были арианами или полуарианами, однако, некоторые ими не были. См. Herwig Wolfram, *History of the Goths* (Los Angeles, CA: University of California Press, 1988), 75–85; Peter Heather, *The Goths* (Oxford: Blackwell Publishing, 1996), 245.

<sup>14</sup> Основано на утверждении Сидония Аполлинария, епископа Франции (с. 430-489).



# Reflections

«**Reflections**» - это официальный информационный бюллетень Института библейских исследований Генеральной конференции Церкви АСД. Бюллетень предназначен для пасторов, богословов и административных работников Церкви.

**Гл. редактор** Фрэнк Хейзел

**Ответственный за издание** Марлен Баккус

**Редакционный Комитет:**

Элиас Бразил де Соза,

Эккехард Мюллер,

Квабена Донкор,

Клинтон Волин.

**Ответственный за издание русскоязычной версии бюллетеня** Зайцев Е.В.

**Требования к рукописям:** Статьи, имеющие значение для адвентистской теологии, представляются по запросу ИБИ и должны быть направлены приложением редактору по электронному адресу [brnewsletter@ge.adventist.org](mailto:brnewsletter@ge.adventist.org).

Данный материал может быть использован для проповеди и публичных презентаций, а также может использоваться церковными организациями при условии, если указывается ИБИ в качестве источника исходного материала.

Copyright © 2018

Biblical Research Institute

General Conference of Seventh-day Adventists®

12501 Old Columbia Pike

Silver Spring, MD 20904, USA

Phone: 301.680.6790 • Fax: 301.680.6788

[www.adventistbiblicalresearch.org](http://www.adventistbiblicalresearch.org)